

RESOLUTION NO. 2598

A RESOLUTION OF THE MAYOR AND COUNCIL OF THE CITY OF TOLLESON, ARIZONA, APPROVING THE SISTER CITY AGREEMENT BETWEEN THE CITY OF TOLLESON AND THE CITY OF PUERTO PEÑASCO, SONORA, MEXICO, AND AUTHORIZING THE MAYOR TO EXECUTE THE AGREEMENT.

WHEREAS, the United States of America and the United Mexican States have a longstanding history of friendship, cooperation, and mutual respect; and

WHEREAS, the City of Tolleson, Arizona, and the City of Puerto Peñasco, Sonora, Mexico, share similar goals of promoting cultural exchange, strengthening international goodwill, and expanding business, tourism, and development opportunities; and

WHEREAS, both cities recognize the importance of building and maintaining collaborative international relationships that benefit their residents; and

WHEREAS, the proposed Sister City Agreement outlines the intent of both cities to promote mutual understanding and goodwill through trade, tourism, development, and cultural and educational exchanges; and

WHEREAS, the City of Tolleson wishes to formally establish a Sister City relationship with the City of Puerto Peñasco and enter into an agreement.

NOW, THEREFORE, BE IT RESOLVED BY THE MAYOR AND COUNCIL OF THE CITY OF TOLLESON, ARIZONA, as follows:

Section 1. The recitals above are hereby adopted and incorporated as if fully set forth herein.

Section 2. The Sister City Agreement between the City of Tolleson, Arizona, and the City of Puerto Peñasco, Sonora, Mexico, is hereby approved in substantially the form attached hereto as Exhibit A and incorporated herein by reference.

Section 3. The Mayor, City Manager, City Clerk and City Attorney are hereby authorized and directed to take all steps necessary to cause the execution and delivery of this Sister City Agreement and to take all steps necessary to carry out the purpose and intent of this Resolution.

[SIGNATURES ON FOLLOWING PAGE]

PASSED AND ADOPTED by the Mayor and Council of the City of Tolleson, Arizona, on this 24th day of June, 2025.

Juan F. Rodriguez, Mayor

ATTEST: _____
Crystal Zamora, City Clerk

APPROVED AS TO FORM: _____
Justin Pierce, City Attorney

EXHIBIT A

TO

RESOLUTION NO. 2598

[Sister City Agreement]

See following pages.

**SISTER CITY AGREEMENT
BETWEEN THE
CITY OF TOLLESON, ARIZONA, U.S.A.
AND THE
CITY OF PUERTO PEÑASCO, SONORA, MEXICO**

WHEREAS, the U.S.A. and Mexico have a long tradition of friendship and cooperation that favors relationships and exchanges between the people of our countries;

WHEREAS, the cities of Tolleson and Puerto Peñasco share similar goals of promoting cultural exchange, strengthening international goodwill, and expanding business relations; and

WHEREAS, both cities recognize the advantages of collaboration and share in the belief that a Sister City relationship between Tolleson and Puerto Peñasco will mutually benefit the people of both cities.

NOW, THEREFORE, BE IT RESOLVED AND AGREED, that a Sister City relationship shall be officially established between the cities of Tolleson and Puerto Peñasco upon the full execution of this Agreement.

BE IT FURTHER RESOLVED AND AGREED, that the cities shall aspire to further their Sister City relationship by exploring ways to:

1. Promote both cities for trade and investment;
2. Encourage cooperation and exchange between local development agencies, Chambers of Commerce, and tourism departments;
3. Promote mutual tourism opportunities between both cities and regions including leisure and business tourism; and
4. Encourage cultural exchanges between both cities.
5. The term of this agreement shall be for five years, which can be extended for an additional five years by mutual agreement of both parties.
6. Each city may cancel this Agreement with a 60 day written notice provided to the other city.

IN WITNESS WHEREOF, the cities have executed this Agreement as of the date and year last set forth below.

CITY OF TOLLESON
an Arizona municipal corporation

CITY OF PUERTO PEÑASCO
Sonora, Mexico

Juan F. Rodriguez, Mayor
Date: _____

Óscar Eduardo Castro Castro, Mayor
Date: _____

ATTEST:

ATTEST:

Crystal Zamora, City Clerk

Alejandro Verdugo Angulo,
City Clerk

APPROVED AS TO FORM:

APPROVED AS TO FORM:

Justin S. Pierce
City Attorney

Mario Efraín Estévez Apodaca
City Attorney

ACUERDO DE CIUDAD HERMANA
ENTRE LA
CIUDAD DE TOLLESON, ARIZONA, EE. UU.
Y LA
CIUDAD DE PUERTO PEÑASCO, SONORA, MÉXICO

CONSIDERANDO que los EE. UU. y México tienen una larga tradición de amistad y cooperación que favorece las relaciones y los intercambios entre los pueblos de nuestros países;

CONSIDERANDO que las ciudades de Tolleson y Puerto Peñasco comparten metas similares de promover el intercambio cultural, fortalecer la buena voluntad internacional y expandir las relaciones comerciales;

Y CONSIDERANDO que ambas ciudades reconocen las ventajas de la colaboración y comparten la creencia de que una relación de Ciudad Hermana entre Tolleson y Puerto Peñasco beneficiará mutuamente a los pueblos de ambas ciudades.

AHORA, POR LO TANTO, SE RESUELVE Y SE ACUERDA que se establecerá oficialmente una relación de Ciudad Hermana entre las ciudades de Tolleson y Puerto Peñasco una vez que se ejecute plenamente este Acuerdo.

SE RESUELVE Y SE ACUERDA ADEMÁS que las ciudades aspirarán a fomentar su relación de Ciudad Hermana explorando maneras de:

1. Promover ambas ciudades para el comercio y la inversión;
2. Fomentar la cooperación y el intercambio entre agencias locales de desarrollo, Cámaras de Comercio y departamentos de turismo;
3. Promover oportunidades turísticas mutuas entre ambas ciudades y regiones, incluyendo turismo recreativo y de negocios;
4. Fomentar intercambios culturales entre ambas ciudades.
5. La duración de este Acuerdo será de cinco años, el cual podrá ser extendido por otros cinco años mediante acuerdo mutuo de ambas partes.
6. Cada ciudad podrá cancelar este Acuerdo con un aviso por escrito de 60 días proporcionado a la otra ciudad.

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, las ciudades han ejecutado este Acuerdo en la fecha y año que se indica a continuación.

CIUDAD DE TOLLESON
una corporación municipal de Arizona

CIUDAD DE PUERTO PEÑASCO
Sonora, México

Juan F. Rodríguez, Alcalde
Fecha: _____

Óscar Eduardo Castro Castro, Alcalde
Fecha: _____

ATTESTADO:

ATTESTADO:

Crystal Zamora, Secretaria Municipal

Alejandro Verdugo Angulo, Secretario
Municipal

APROBADO EN CUANTO A LA FORMA:

APROBADO EN CUANTO A LA FORMA:

Justin S. Pierce
Abogado Municipal

Mario Efraín Estévez Apodaca
Abogado Municipal